



Sør-Varanger kommune
Postboks 406
9915 Kirkenes

Oslo, 10.04.2015

Deres ref.:

Vår ref. (bes oppgitt ved svar):
2013/4978

Saksbehandler:
Lars Drolshammer

Høring av søknad fra Norterminal AS om endring i tillatelse etter forurensningsloven

Miljødirektoratet ber kommunen legge ut et eksemplar av søknaden til offentlig gjennomsyn. Vi kunngjør søknaden i avisene og på www.miljodirektoratet.no/horinger en av de nærmeste dagene. I kunngjøringen står det at søknaden er lagt ut i Sør-Varanger kommune. Vi ber også om at kommunen uttaler seg i saken innen fire uker etter at dere har mottatt dette brevet.

Vi viser til vedlagte søknad og kunngjøring. Kunngjøringen er sendt til Norsk lysingsblad og lokalavisene der saken vil bli kunngjort en av de nærmeste dagene. Saken legges også ut på vår nettside på <http://www.miljodirektoratet.no/horing2013-4978-1/>. På denne adressen ligger også skjema for å gi elektronisk høringsuttalelse til søknaden.

Vi ber kommunen legge et eksemplar av kunngjøringen og søknaden ut til offentlig gjennomsyn. Dere kan om ønskelig også legge ut kunngjøringen på egen hjemmeside. Saken skal ligge ute til offentlig gjennomsyn i fem uker. Deretter kan dere makulere dokumentene.

Miljødirektoratet ber også om at kommunen uttaler seg til søknaden. Vi ønsker spesielt å vite om kommunen har informasjon om

- isforholdene utover det som er opplyst i søknaden
- bedriftens utslipp kan gjøre det vanskelig å oppnå mål om god økologisk og god kjemisk tilstand i vannforekomsten, jf vannforskriften § 4-6.
- bedriftens utslipp kan føre til overskridelse av mål for luftkvalitet i området
- forekomst av sårbare dyre- og plantearter i området, jf naturmangfoldloven § 8.
- andre planlagte aktiviteter som kan påvirke økosystemer i området, jf. naturmangfoldloven § 10.
- andre lokale forhold som vi bør ta hensyn til når vi avgjør søknaden, knyttet til helse og miljø, reguleringsplaner, interesser i området, naboer eller annet.

I høringen har vi bedt Fylkesmannen opplyse om status for tilstandsklassifisering og karakterisering av vannforekomsten.

Kapittel 15 A i forurensningsforskriften av 1. januar 2004, gir kommunen utvidet myndighet til å

stille krav som gjelder påslipp på offentlig nett. Vi ber kommunen vurdere dette hvis slikt påslipp er aktuelt.

Av hensyn til saksbehandlingen ber vi om å få uttalelsen fra kommunen innen fire uker etter at dere har mottatt dette brevet.

Hilsen
Miljødirektoratet

Dette dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ingen signatur

Harald Sørby
seksjonsleder

Lars Drolshammer
sjefingeniør

Vedlegg: Kunngjøring og søknad

Kopi til:
Norterminal AS

Kunngjøring

Norterminal Floating Storage AS søker om endring av betingelser for omlasting av petroleumsprodukter i Bøkfjorden/Korsfjorden

Norterminal Floating Storage AS har søkt Miljødirektoratet om å endre tillatelse av 04.08.2014 som gjelder omlasting av oljeprodukter i Sør-Varanger kommune. Virksomheten har i dag tillatelse fra Miljødirektoratet til å laste om skip til skip (STS) i fire posisjoner i Bøkfjorden/Korsfjorden. De kan i tre av disse også laste om via et mellomlagerskip som fortøyes til land.

Nå søker virksomheten om tillatelse til å laste om skip til skip i en ny posisjon i Korsfjorden rett syd for Sør-Leirvågen. Posisjonen (benevnt SS5) inngår i Sør-Varanger kommunes reguleringsplan, men er ikke tatt inn i gjeldende tillatelse fra Miljødirektoratet for bruk til omlasting. Skipene skal ligge på svai og søknaden er begrenset til månedene januar til og med mai. Virksomheten begrunner søknaden med de isforhold de har opplevd i vinter i den posisjonen (SS4) de hittil har benyttet. Norterminal legger til grunn at SS5 vil ha mindre is og vil bruke denne når det er is i SS4.

Virksomheten har i dag tillatelse til å laste om skip til skip i posisjon SS4. Råoljen blir da kun lastet om én gang før den bringes videre til bestemmelsesstedet. Norterminal Floating Storage AS ønsker å benytte et mellomlagerskip i posisjon SS4 for å øke kapasiteten og fleksibiliteten for omlastingene. Ved vurdering av om tillatelsen kan endres slik Norterminal Floating Storage AS ber om og eventuelt på hvilke betingelser, vil Miljødirektoratet legge vekt på miljørisiko, forebyggende tiltak og erfaringer fra gjennomførte omlastingsoperasjoner. Vi vil også vurdere miljøforholdene i det aktuelle influensområdet, herunder hensynet til den nasjonale laksefjorden, spesielt sårbare fuglearter og sårbare naturområder.

Anmodning om uttalelser

Saksdokumentene og skjema for å gi elektronisk høringsuttalelse finner du på <http://www.miljodirektoratet.no/horing2013-4978-1/>. Bedriftens redegjørelse og søknad er også lagt ut til offentlig innsyn på rådhuset i Sør-Varanger kommune.

Det er også mulig å sende inn høringsuttalelse i vanlig brev til Miljødirektoratet, Postboks 5672 Sluppen, 7485 Trondheim. Høringsuttalelser vil fortløpende bli publisert på www.miljodirektoratet.no med mindre du uttrykkelig har reservert deg mot dette. Frist for høringsuttalelser er 15.05.2015.